

Ръководство за употреба

Цифров телескоп за дневно и нощно виждане

Серия ALPEX LRF 4K

V5.5.81 202401



Връзка с нас

СЪДЪРЖАНИЕ

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | Преглед | 1 |
| 1.1 | Главна функция..... | 1 |
| 1.2 | Изглед..... | 2 |
| 2 | Подготовка | 5 |
| 2.1 | Свързване с кабел..... | 5 |
| 2.2 | Поставяне на батерията..... | 5 |
| 2.2.1 | Инструкции относно батерията..... | 5 |
| 2.2.2 | Поставяне на батерията..... | 5 |
| 2.3 | Монтаж на устройството на стойка..... | 6 |
| 2.4 | Инсталиране на ИЧ излъчвател..... | 8 |
| 2.5 | Включване/Изключване..... | 10 |
| 2.6 | Автоматично изключване на екрана..... | 11 |
| 2.7 | Описание на менюто..... | 12 |
| 2.8 | Свързване с приложения..... | 12 |
| 2.9 | Статус на фърмуера..... | 13 |
| 2.9.1 | Проверка на статуса на фърмуера..... | 13 |
| 2.9.2 | Надградете устройството..... | 13 |
| 2.10 | Нулиране (Общ преглед)..... | 14 |
| 3 | Настройки на изображението | 16 |
| 3.1 | Регулиране на диоптъра..... | 16 |
| 3.2 | Регулиране на фокуса..... | 16 |
| 3.3 | Регулиране на блендата..... | 17 |
| 3.4 | Регулиране на яркостта..... | 17 |
| 3.5 | Регулиране на контраста..... | 17 |
| 3.6 | Превключване между дневен и нощен режим..... | 18 |
| 3.7 | Задаване на интелигентна инфрачервена светлина..... | 19 |
| 3.8 | Задаване на режим „Картина в картина“..... | 19 |
| 3.9 | Регулиране на цифровото увеличение..... | 20 |
| 3.10 | Задаване на скала на наклона..... | 21 |
| 4 | Нулиране | 22 |
| 4.1 | Задаване на режим на очулярния кръст..... | 22 |
| 4.2 | Избор на профил за нулиране..... | 22 |
| 4.3 | Настройка на очулярния кръст..... | 23 |
| 4.4 | Коригиране на очулярния кръст..... | 24 |
| 4.4.1 | Коригиране на очулярния кръст от устройството..... | 25 |
| 4.4.2 | Коригиране на очулярния кръст от HIKMICRO Sight..... | 27 |
| 5 | Измерване на разстояние | 28 |

Ръководство за употреба на цифров телескоп за дневно и нощно виждане!

| | | |
|----------|---|-----------|
| 6 | Балистично изчисление за лов | 30 |
| 7 | Общи настройки | 32 |
| 7.1 | Настройка на екранното меню | 32 |
| 7.2 | Задаване на лого на марката | 32 |
| 7.3 | Заснемане на кадри и видео..... | 33 |
| 7.3.1 | Заснемане на снимка | 33 |
| 7.3.2 | Задаване на аудио..... | 33 |
| 7.3.3 | Запис на видео..... | 34 |
| 7.3.4 | Предварително записване на видео..... | 34 |
| 7.3.5 | Преглед на локални файлове..... | 35 |
| 7.4 | Експортиране на файлове | 36 |
| 7.4.1 | Експортиране на файлове с NIKMICRO Sight | 36 |
| 7.4.2 | Експортиране на файлове чрез компютър | 37 |
| 8 | Системни настройки | 38 |
| 8.1 | Задаване на дата | 38 |
| 8.2 | Синхронизиране на времето..... | 38 |
| 8.3 | Задаване на език..... | 39 |
| 8.4 | Задаване на единица..... | 39 |
| 8.5 | Преглед на информация за устройството | 39 |
| 8.6 | Форматиране | 40 |
| 8.7 | Нулиране на устройството | 40 |
| 9 | Често задавани въпроси | 41 |
| 9.1 | Защо мониторът е изключен? | 41 |
| 9.2 | Изображението не е ясно, как да го регулирам?..... | 41 |
| 9.3 | Не може да бъде заснет кадър или видео запис. Какъв е проблемът?..... | 41 |
| 9.4 | Защо компютърът не може да разпознае устройството? | 41 |

1 Преглед

NIKMICRO Цифровият телескоп за дневно и нощно виждане NIKMICRO ALPEX LRF 4K може да работи при всякаква светлина. С усъвършенстван 3840 × 2160 UHD детектор и регулируема бленда от F1,2 до 2,5, той осигурява изключително ясен и ярък пълноцветен образ през деня и класически черно-бял изглед през нощта. Оборудван с изключително точен вграден лазерен далекомерен модул, той има традиционна форма, която отговаря на нуждите на професионалните ловци, които ценят традициите и обичат предимствата на технологиите. Телескопът е подходящ за полеви и горски лов, дейности на открито и спасителни дейности.

1.1 Главна функция

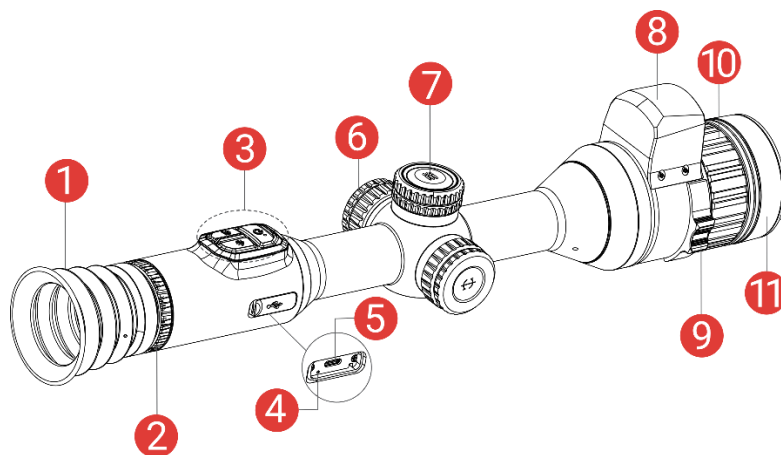
- **Измерване на разстояние:** Вграден лазерен далекомер осигурява точно разстояние между целта и позицията на наблюдение.
- **Регулируема бленда:** Пръстенът за регулиране на блендата ви помага да регулирате размера на блендата с цел адаптиране към различна светлина.
- **Превключване на дневен и нощен режим:** Режимът ден/нощ/автоматично позволява да използвате устройството в различни среди.
- **Нулиране:** Окулярният кръст ви помага да се прицелите в целта бързо и точно. Вж. *Нулиране*.
- **Автоматично изключване на екрана:** Функцията позволява устройството да влиза в режим на готовност/събуждане чрез промени в ъгъла. Функцията затъмнява екрана, за да се спести енергия и да се увеличи времето на работа на батерията.
- **Видео, активирано при действие:** устройството може автоматично да започне запис преди активиране на действие и да спре записа след активирането му.
- **Свързване с приложения:** Устройството може да заснема кадри, да записва видео и да бъде конфигурирано чрез приложението NIKMICRO Sight след свързване с телефона през точка за достъп.

1.2 Изглед



Забележка

- Външният вид може да се различава в зависимост от модела. За справка вижте реалното устройство.
- Снимките в това ръководство са само илюстративни. За справка вижте реалното устройство.



Фигура 1-1 Изглед

Таблица 1-1 Описание на компонентите





| № | Компонент | Описание |
|---|---------------------------------------|--|
| 1 | Окуляр | Частта, която е най-близо до окото и се използва се за наблюдение на целта. |
| 2 | Пръстен за регулиране на диоптъра | Регулира настройката на диоптъра |
| 3 | Бутони | Използват се за задаване на функции и параметри. |
| 4 | Индикатор на състоянието на зареждане | Показва нивото на заряд на батерията в устройството. <ul style="list-style-type: none">● Мига в червено и зелено: Възникнала е грешка.● Свети постоянно в червено: Зареждане.● Свети постоянно в зелено: Батерията е напълно заредена. |

Ръководство за употреба на цифров телескоп за дневно и нощно виждане!


| № | Компонент | Описание |
|----|-----------------------------------|--|
| 5 | Интерфейс Type-C | Използва се за свързване на устройството към захранването или за предаване на данни чрез кабел Type-C. |
| 6 | Отделение за батерии | За поставяне на батериите. |
| 7 | Колелце | За избор на функции и параметри, и за превключване на цифрово увеличение. |
| 8 | Лазерен далекомер | Измерва разстоянието до целта с помощта на лазерен лъч. |
| 9 | Пръстен за регулиране на блендата | За регулиране на размера на блендата. |
| 10 | Пръстен за фокусиране | Регулира фокуса за постигане на ясно изображение на целта. |
| 11 | Капак на обектива | Защитава обектива. |

Описание на бутона

Таблица 1-2 Описание на бутона




| Икона | Бутон | Функция |
|---|------------|---|
|  | Захранване | <ul style="list-style-type: none"> ● Натискане: Режим на готовност/Събуждане на устройството. ● Задържане: Включване/Изключване. |
|  | Заснемане | <ul style="list-style-type: none"> ● Натискане: Заснема моментни снимки. ● Задържане: Стартиране/Спиране на запис на видео. |
|  | Лазер | <ul style="list-style-type: none"> ● Натискане: Включете лазера/извършете лазерно определяне на разстояние. ● Натиснете два пъти: Изключване на лазерен далекомер. ● Задържане: Включване/Изключване на PIP (Картина в картина). |
|  | Колелце | <p>Извън менюто:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Задържане: Вход в менюто. ● Завъртане: Превключване на цифрово увеличение. <p>В менюто:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Натискане: Потвърждаване/Задаване на параметри. |

Ръководство за употреба на цифров телескоп за дневно и нощно виждане!

| | | |
|---|----------------------|---|
| | | <ul style="list-style-type: none">● Задържане: Запазване и изход от менюто.● Завъртане: Преместване нагоре/надолу. |
|  | Заснемане плюс лазер | Задръжете за заключване/отключване на колелцето. |



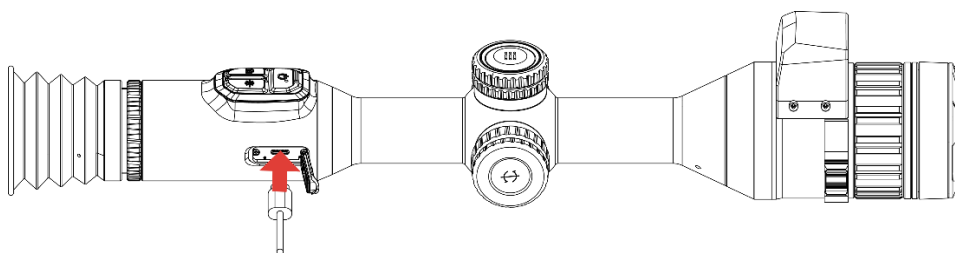
Забележка

- Индикаторът на захранването свети постоянно в червено, когато устройството е включено.
- Когато функцията за автоматично изключване на екрана е активирана, ако натиснете , за да влезете в режим на готовност, можете също и да наклоните или завъртите устройството, за да го събудите. Напревете справка с ***Автоматично изключване на екрана*** за подробно описание на операциите..
- Когато колелото е заключено/отключено, иконата  /  ще се покаже.

2 Подготовка

2.1 Свързване с кабел

Свържете устройството и захранващия адаптер с кабел Type-C, за да осигурите захранване или заредите устройството. Друга възможност е да свържете устройството и компютъра, за да експортирате файлове.



Фигура 2-1 Свързване с кабел



Забележка

Преди първата употреба заредете устройството минимум 6 часа.

2.2 Поставяне на батерията

2.2.1 Инструкции относно батерията

- Ако устройството няма да се използва дълго време, извадете външната батерия.
- Външната акумулаторна батерия е тип 18650. Размерът на батерията е 19 mm × 70 mm. Номиналното напрежение е 3,6 V, а капацитетът е 3200 mAh.
- Вградената батерия е тип акумулаторна литиево-йонна батерия. Размерът на батерията е 23 mm × 67 mm. Номиналното напрежение е 3,635 V, а капацитетът е 3350 mAh.

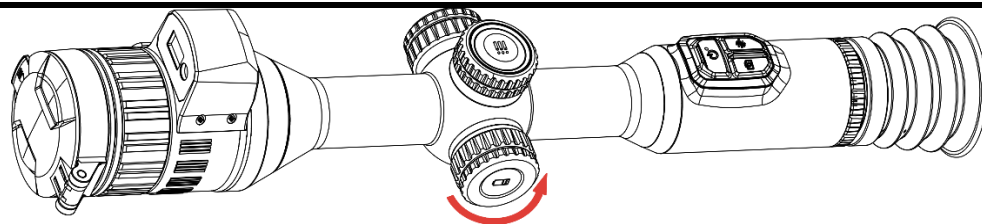
2.2.2 Поставяне на батерията

Поставете батерията в отделението за батерии.

Стъпки

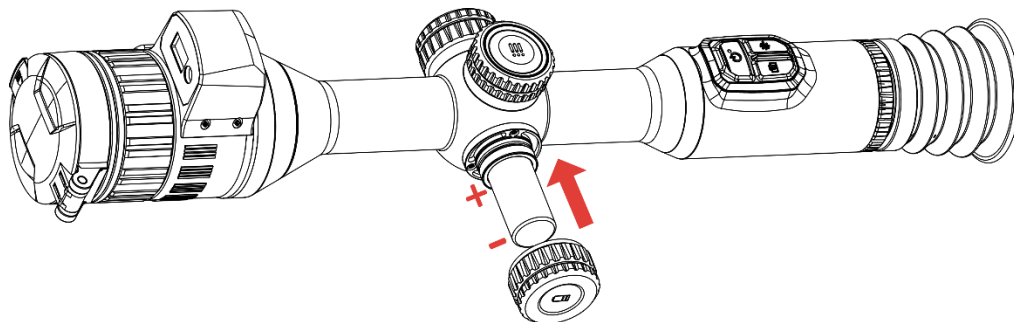
1. Завъртете капака на батерията обратно на часовниковата стрелка, за да го развиете.

Ръководство за употреба на цифров телескоп за дневно и нощно виждане!



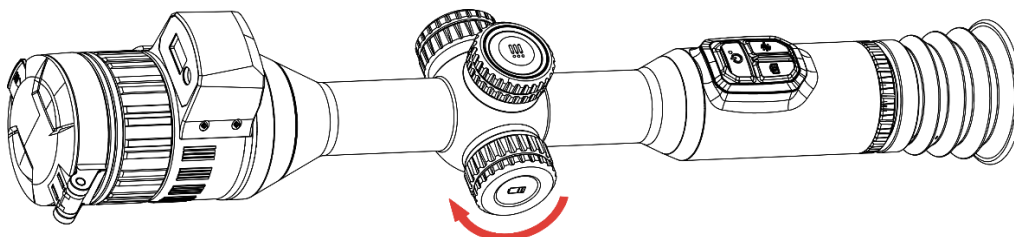
Фигура 2-2 Развиване на капака

2. Поставете батерията в отделението със знака плюс навътре.



Фигура 2-3 Поставяне на батерията

3. Завъртете капака на батерията по посока на часовниковата стрелка, за да го завиете.



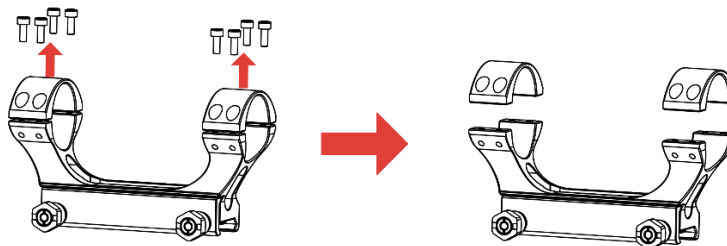
Фигура 2-4 Завиване на капака

2.3

Монтаж на устройството на стойка

СТЪПКИ

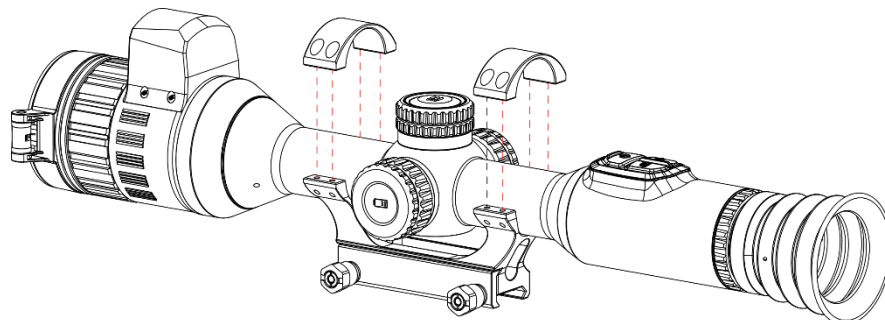
1. Развийте горната част на пръстена с ключ за шестостенно гнездо.



Фигура 2-5 Развиване на горната част на пръстена

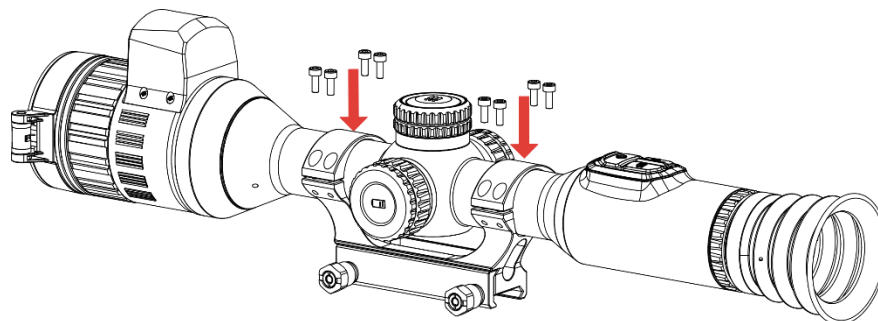
Ръководство за употреба на цифров телескоп за дневно и нощно виждане!

2. Поставете устройството в долната половина на пръстена и подравнете горните и долните отвори.



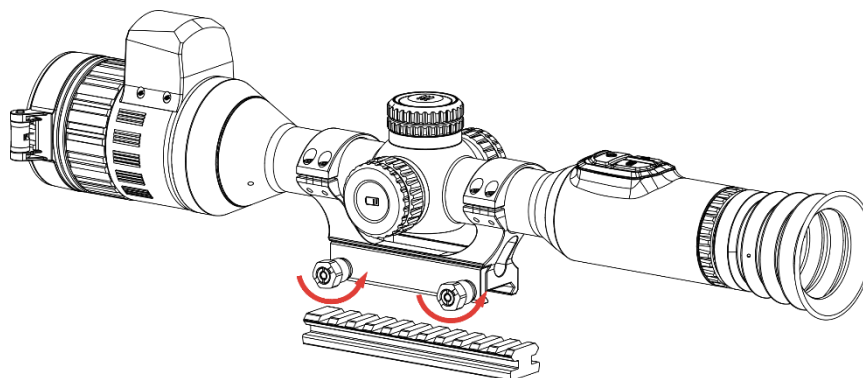
Фигура 2-6 Поставяне на устройството в пръстена

3. Поставете и затегнете винтовете.



Фигура 2-7 Затягане на винтовете

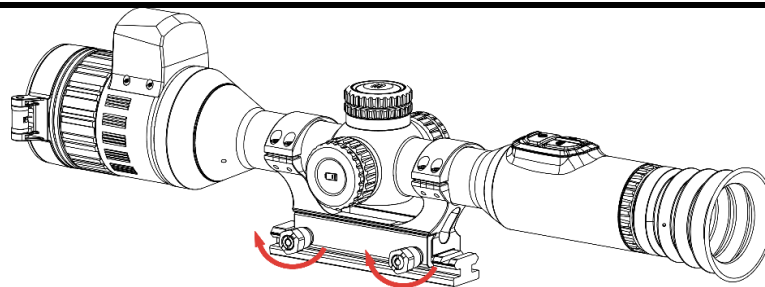
4. Развийте винтовете в долната половина на пръстена.



Фигура 2-8 Разхлабване на винтовете

5. Прикрепете долната половина на пръстена към релсата и затегнете винтовете на пръстена. Уверете се, че устройството е нивелирано.

Ръководство за употреба на цифров телескоп за дневно и нощно виждане!



Фигура 2-9 Затягане на винтовете



Забележка

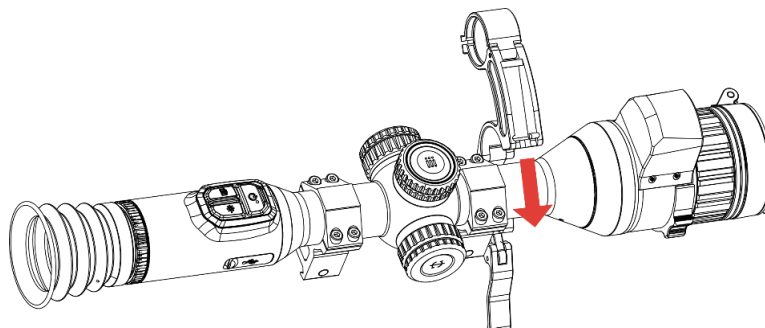
- Пръстенът може да се различава в зависимост от модела. Вижте реалния продукт.
- Пръстенът се закупува отделно.
- Използвайте немъхеста кърпа за почистване на основата и стойката на устройството.

2.4

Инсталиране на ИЧ излъчвател

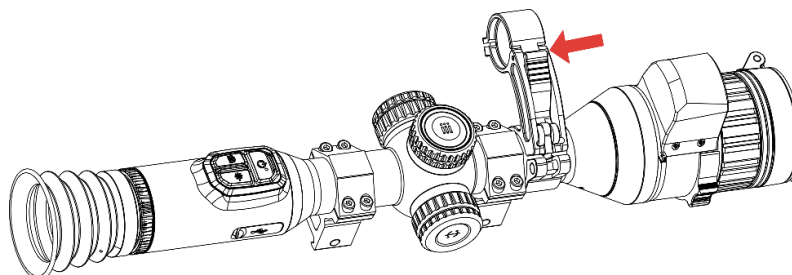
Стъпки

1. Отворете конзолата на инфрачервения излъчвател и поставете устройството в нея.



Фигура 2-10 Отваряне на конзолата на инфрачервения излъчвател

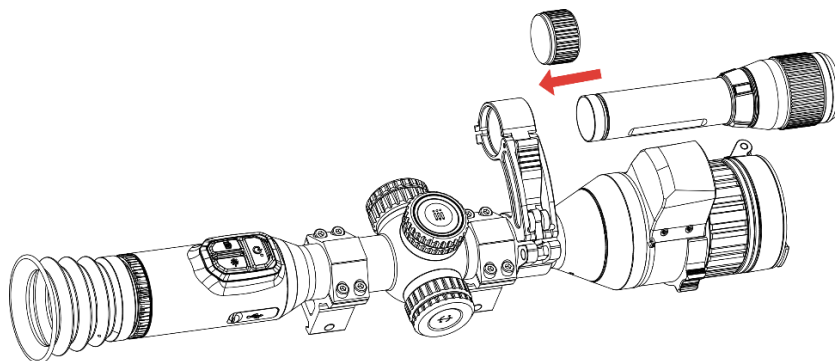
2. Заклучете лоста, като го натиснете, за да фиксирате конзолата, както е показано на фигурата.



Фигура 2-11 Заклучване на лоста

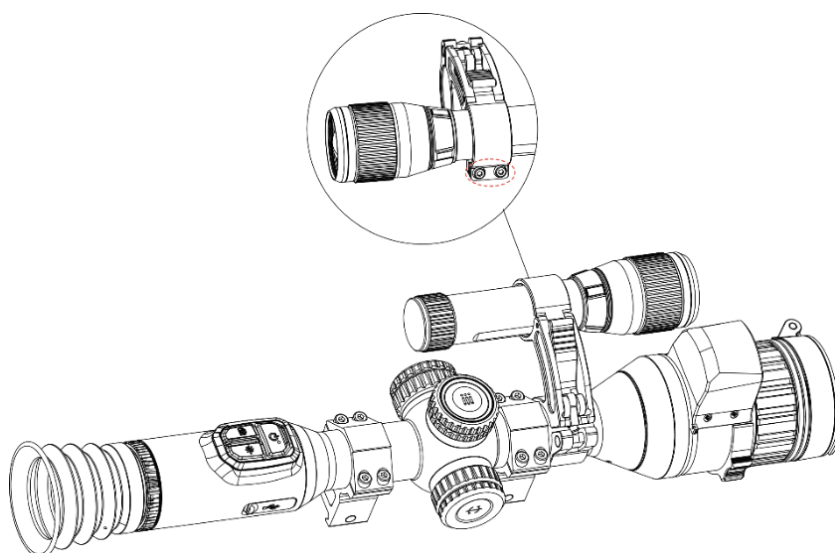
Ръководство за употреба на цифров телескоп за дневно и нощно виждане!

- Завъртете капака на батерията на ИЧ излъчвател обратно на часовниковата стрелка, за да го свалите, прокарайте го през обръча на конзолата, после завъртете капака на батерията по посока на часовниковата стрелка, за да го затегнете.



Фигура 2-12 Прокарване на ИЧ излъчвател

- Затегнете винтовете, за да фиксирате ИЧ излъчвател.



Фигура 2-13 Фиксиране на ИЧ излъчвател




Забележка


- Завъртете лоста, за да регулирате конзолата на ИЧ излъчвател. Ако го въртите само обратно на часовниковата стрелка, лостът ще изпадне. Завъртете лоста по посока на часовниковата стрелка, за да го монтирате.
 - Когато натискате лоста се уверете, че противоположното му покритие е от външната страна.
 - Конзолата за инфрачервеният излъчвател и самият инфрачервен излъчвател се закупуват отделно.
-

2.5 Включване/Изключване

Включване

Когато устройството е свързано с кабел за зареждане или батерията има достатъчно заряд, натиснете и задръжте бутона , за да го включите.

Изключване

Когато устройството е включено, натиснете и задръжте бутона , за да го включите.






Забележка

- Включва се таймер с обратно броене за изключване. Можете да натиснете произволен бутон, за да спрете обратното броене и да отмените изключването.
 - Автоматичното изключване поради изтощена батерия не може да бъде отменено.
-

Автоматично изключване



Можете да зададете време за автоматично изключване на устройството.

Стъпки


1. Натиснете и задръжте колелцето, за да се покаже менюто.
 2. Отидете в  **Разширени настройки** и изберете  **Общи настройки**.
 3. Завъртете колелцето, за да изберете , след това го натиснете, за да отворите интерфейса за конфигуриране.
 4. Завъртете колелцето, за да изберете необходимото време за автоматично изключване, след това го натиснете, за да потвърдите.
 5. За изход натиснете и задръжте колелцето.
-



Забележка

- Иконата на батерия показва статуса на заряд на батерията.  означава, че батерията е напълно заредена;  означава нисък

Ръководство за употреба на цифров телескоп за дневно и нощно виждане!




заряд на батерията;  означава неизправност при зареждането на батерията.

- Когато се появи иконата за нисък заряд, трябва да заредите батерията.
 - Автоматичното изключване се задейства само ако устройството влезе в режим на готовност и не е свързано с приложението NIKMICRO Sight.
 - Обратното броене за автоматично изключване се рестартира, когато устройството влезе отново в режим на готовност или бъде рестартирано.
-

2.6 Автоматично изключване на екрана

Функцията за автоматично изключване на екрана затъмнява екрана, за да се спести енергия и да се увеличи времето на работа на батерията.

Стъпки

1. Активирайте автоматичното изключване на екрана.
 - 1) Натиснете и задръжте колелцето, за да се покаже менюто.
 - 2) Отворете  **Разширени настройки**, и завъртете колелото, за да изберете .
 - 3) Натиснете колелцето, за да активирате автоматично изключване на екрана.
 - 4) Натиснете и задръжте колелцето за запаметяване на настройките и изход.
2. Можете да използвате един от следните методи за влизане в режим на готовност при включен дисплей:
 - Наклонете устройството надолу на повече от 70°.
 - Завъртете устройството хоризонтално на повече от 75°.
 - Дръжте устройството неподвижно и не го местете 5 минути.
3. Можете да използвате един от следните методи за събуждане на устройството при заключен дисплей:
 - Наклонете устройството надолу от 0° до 60° или нагоре.
 - Завъртете устройството хоризонтално на повече от 0° до 75°.
 - Натиснете  за събуждане на устройството.

2.7 Описание на менюто

В интерфейса за изглед на живо натиснете и задръжте колелцето, за да се покаже менюто.



Фигура 2-14 Меню на устройството

2.8 Свързване с приложения

Свържете устройството с приложението HIKMICRO Sight през точка за достъп, след това можете да заснемате кадри, да записвате видео или да конфигурирате параметри от телефона си.

Стъпки



1. Потърсете HIKMICRO Sight от App Store (за iOS) или от Google Play™ (за Android), или сканирайте QR кода, за да изтеглите и инсталирате приложението.



Операционна система
Android



Операционна система iOS

2. Натиснете и задръжте колелцето, за да се покаже менюто.
3. Отворете  Разширени настройки, и завъртете колелото, за да изберете .
4. Натиснете колелцето, за да отворите интерфейса за настройки.
5. Завъртете колелцето, за да изберете **Точка за достъп**. Функцията Точка за достъп е активирана.

Ръководство за употреба на цифров телескоп за дневно и нощно виждане!

6. Включете WLAN на Вашия телефон и свържете към точката за достъп.
 - Име на точка за достъп: HIKMICRO_Сериен номер
 - Парола за точка за достъп: Сериен номер
7. Отворете приложението и свържете телефона си с устройството. Можете да виждате интерфейса на устройството на екрана на телефона.



Забележка

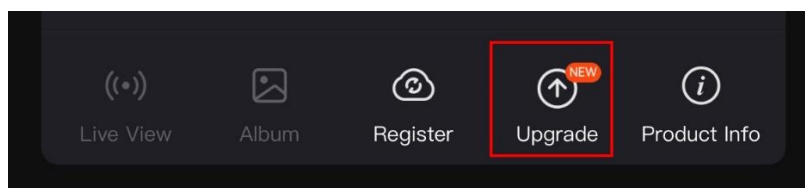
- Устройството не може да се свърже с приложението, ако въведете грешна парола няколко пъти. Вижте инструкциите в **Нулиране на устройството**, за да нулирате устройството и да се свържете отново с приложението.
- Преди първата употреба устройството трябва да бъде активирано.

2.9 Статус на фърмуера

2.9.1 Проверка на статуса на фърмуера

Стъпки

1. Отворете приложението HIKMICRO Sight и свържете устройството с приложението.
2. Проверете дали има напомняне за надграждане в интерфейса за управление на устройството. Ако няма напомняне за надграждане, фърмуерът е от най-новата версия. В противен случай не използвате най-новата версия на фърмуера.



Фигура 2-15 Проверка на статуса на фърмуера

3. (Опция) Ако не използвате последната версия на фърмуера, трябва да надградите устройството. Виж **Надградете устройството**.

2.9.2 Надградете устройството

Надграждане на устройството чрез HIKMICRO Sight

Ръководство за употреба на цифров телескоп за дневно и нощно виждане!

Стъпки

1. Отворете приложението NIKMICRO Sight и свържете устройството си с него.
2. Докоснете напомнянето за надграждане на устройството, за да отворите интерфейса за надграждане на фърмуера.
3. Докоснете **Надграждане**, за да започнете надграждането.



Забележка

Операцията за надграждане може да се различава в различните версии на приложението. За справка вижте реалната версия на приложението.

Надграждане на устройството чрез компютър

Преди да започнете

Необходимо е първо да изтеглите пакета за надграждане.

Стъпки

1. Свържете устройството към компютъра чрез кабел.
2. Отворете разпознатия диск, копирайте файла за надграждане и го поставете в главната директория на устройството.
3. Изключете устройството от компютъра.
4. Рестартирайте устройството, и то ще се надгради автоматично.
Процесът за надграждане се показва в основния интерфейс.



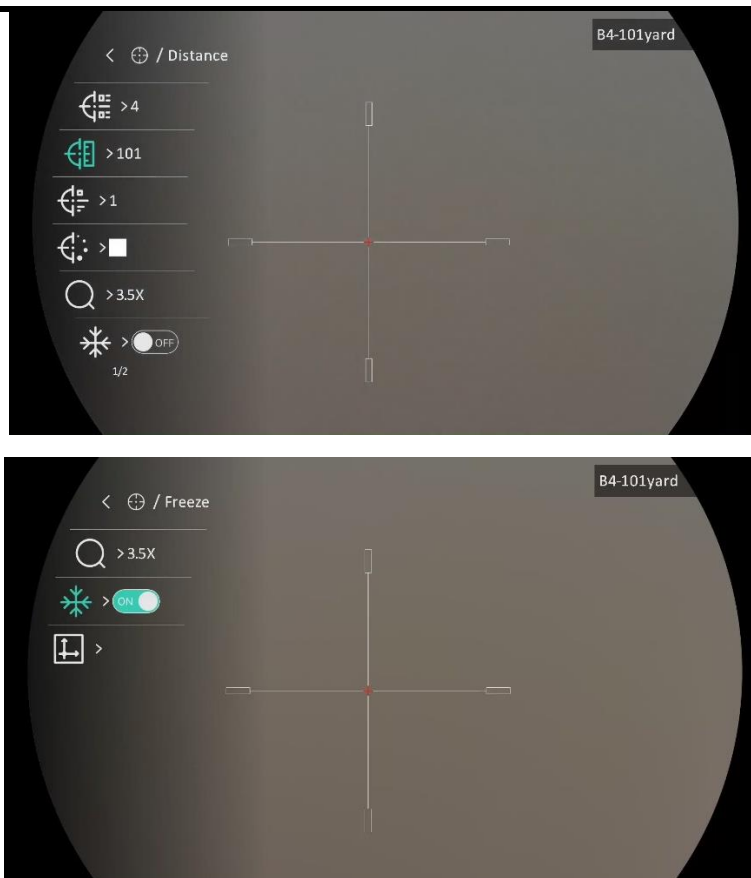
Внимание

Уверете се, че по време на предаването на пакета за надграждане устройството е свързано към компютър. В противен случай това може да доведе до неуспешно надграждане, повреда на фърмуера и т.н.

2.10 Нулиране (Общ преглед)

Можете да активирате окулярния кръст, за да видите позицията на целта. Някои функции, като Замръзване и Мащаб помагат за точно регулиране на окулярния кръст. За по подробни инструкции вижте *Нулиране*.

Ръководство за употреба на цифров телескоп за дневно и нощно виждане!



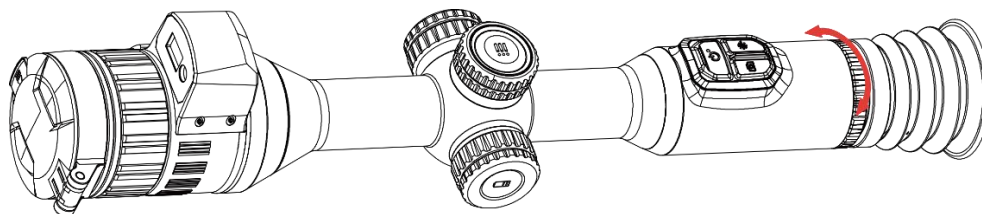
Фигура 2-16 Нулиране

3 Настройки на изображението

3.1 Регулиране на диоптъра

Стъпки

1. Включете устройството.
2. Отворете капака на обектива.
3. Хванете устройството и се уверете, че окулярът покрива окото ви.
4. Въртете пръстена за регулиране на диоптъра, докато информацията от екранното меню или изображението се изчистят.



Фигура 3-1 Регулиране на диоптъра



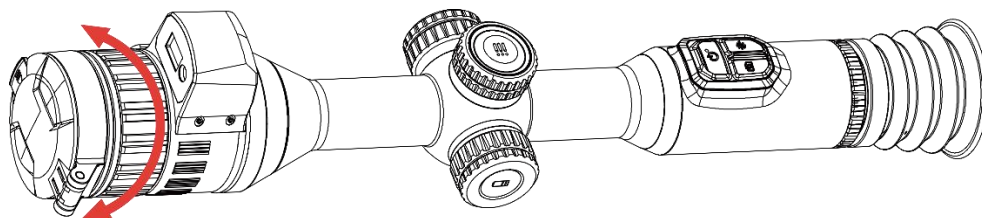
Забележка

Когато регулирате диоптъра, НЕ докосвайте повърхността на обектива, за да не го зацапате.

3.2 Регулиране на фокуса

Стъпки

1. Включете устройството.
2. Хванете устройството и се уверете, че окулярът покрива окото ви.
3. Завъртете пръстена за фокусиране, докато образът се изчисти.



Фигура 3-2 Регулиране на фокуса



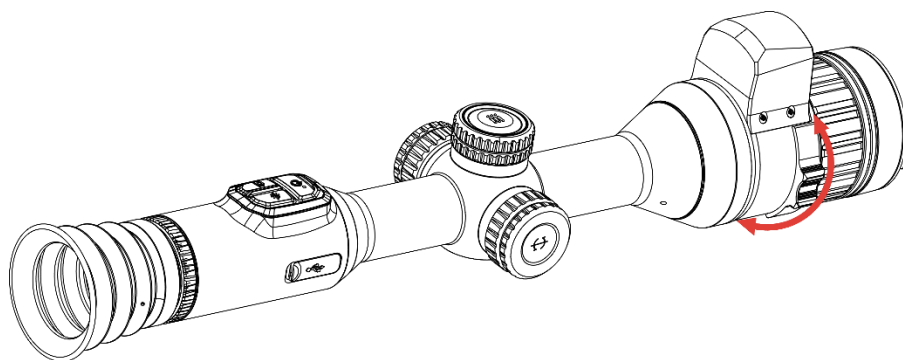
Забележка

Когато фокусирате, НЕ докосвайте повърхността на обектива, за да не го зацапате.

3.3 Регулиране на блендата

Стъпки

1. Включете устройството.
2. Хванете устройството и се уверете, че окулярът покрива окото ви.
3. Завъртете пръстена за регулиране на блендата, за да настроите блендата да се адаптира към различни светлинни.




Фигура 3-3 Регулиране на блендата

3.4 Регулиране на яркостта

Можете да регулирате яркостта на екрана в менюто.


Стъпки

1. Натиснете и задръжте колелцето, за да се покаже менюто.
2. Завъртете колелцето, за да изберете  и го натиснете, за да потвърдите.
3. Завъртете колелото, за да регулирате яркостта.
4. Натиснете и задръжте колелцето за запаметяване на настройките и изход.

3.5 Регулиране на контраста

Стъпки


Ръководство за употреба на цифров телескоп за дневно и нощно виждане!

1. Натиснете и задръжте колелцето, за да се покаже менюто.
2. Завъртете колелцето, за да изберете  и го натиснете, за да потвърдите.
3. Завъртете колелцето, за да регулирате контраста.
4. Натиснете и задръжте колелцето за запаметяване на настройките и изход.


3.6 Превключване между дневен и нощен режим

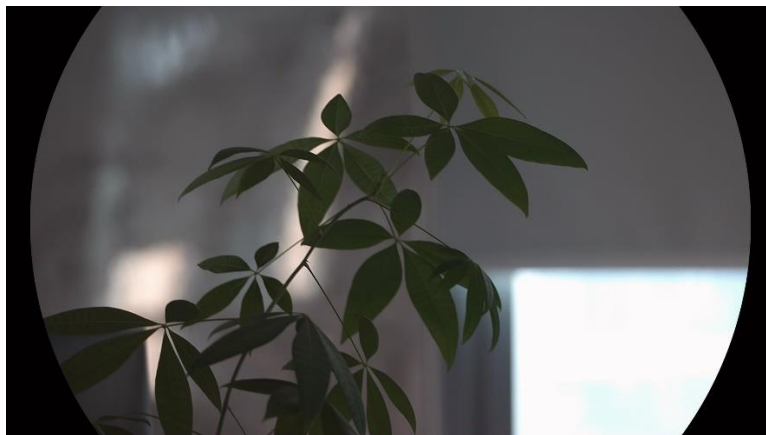
Можете да изберете различни режими на показване за различните сцени.

Стъпки


1. Натиснете и задръжте колелцето, за да се покаже менюто.
2. Завъртете колелцето, за да изберете  и го натиснете, за да потвърдите.

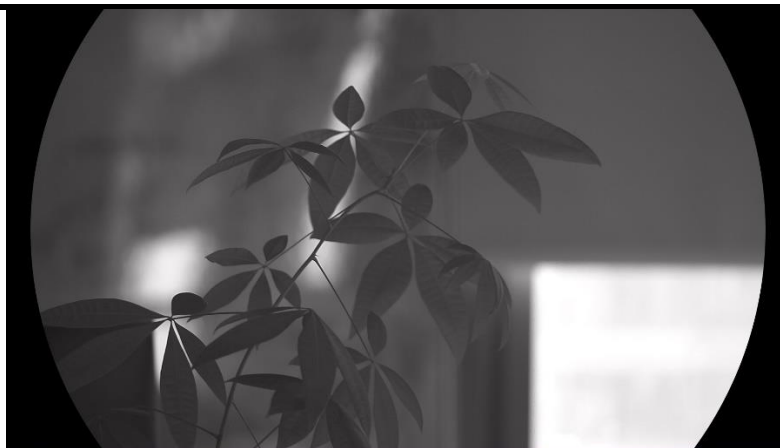
Завъртете колелцето, за да превключите между режимите на показване. Може да се избира от режими Ден, Нощ и Автоматичен.

- : Дневен режим. Можете да използвате този режим през деня и в ярка среда.




Фигура 3-4 Дневен режим

- : Нощен Режим. Можете да използвате този режим през нощта.





Фигура 3-5 Нощен Режим

- : Автоматичен режим. Дневният и нощният режим се превключват автоматично в зависимост от околната яркост.
3. Натиснете и задръжте колелцето за запамятаване на настройките и изход.


3.7 Задаване на интелигентна инфрачервена светлина

В твърде ярка среда може да се стигне до преекспониране на изображението. Функцията интелигентен IR помага за коригиране на преекспонираните изображения, като контролира интензитета на инфрачервената светлина, така че да се подобри ефектът на изображението в нощен режим и тъмна среда.

Стъпки

1. Натиснете и задръжте колелцето, за да се покаже менюто.
2. Отворете  **Разширени настройки**, и завъртете колелото, за да изберете  .
3. Натиснете колелцето, за да активирате функцията.
4. Натиснете и задръжте колелцето за запамятаване на настройките и изход.

3.8 Задаване на режим „Картина в картина“

В интерфейса за изглед на живо натиснете и задръжте , за да включите/изключите PIP.

Ръководство за употреба на цифров телескоп за дневно и нощно виждане!

- Когато е активиран окулярен кръст, PIP изгледът е детайлът на кръста.
- Когато не е активиран окулярен кръст, PIP изгледът е детайлът на централната част.



Фигура 3-6 PIP



Забележка



Ако функцията PIP е активирана, при регулиране на коефициента на изменение на мащаба се увеличава само PIP изгледът.

3.9

Регулиране на цифровото увеличение

В интерфейса за изглед на живо завъртете колелцето, за да регулирате цифровото увеличение на устройството.

Стъпки

1. Натиснете и задръжте колелцето, за да се покаже менюто.
2. Отворете  **Разширени настройки**, и завъртете колелото, за да изберете .
3. Натиснете колелцето, за да отворите интерфейса за настройки и го завъртете, за да изберете режим на мащаба.
 - **Неколкократно:** Цифровото мащабиране може да бъде зададено като 1 x, 2 x, 4 x и 8 x.
 - **Непрекъснато:** Цифровото мащабиране може да бъде зададено от 1,0 x до 8,0 x - непрекъснато.
4. За изход натиснете и задръжте колелцето.
5. В интерфейса за изглед на живо завъртете колелцето, за да превключите цифровото увеличение на устройството.






Забележка

Когато превключвате съотношението на цифрово увеличение, левият интерфейс показва действителното увеличение (действително увеличение = оптично увеличение на лещите \times съотношение на цифровото увеличение). Например оптичното увеличение на лещите е 3,5 \times , като съотношението на цифровото увеличение е 2 \times , а действителното увеличение е 7,0 \times действително увеличение.

3.10 Задаване на скала на наклона

Можете да активирате скалата на наклона, за да видите ъгъла на наклон на устройството във функцията за изглед на живо.

Стъпки

1. Натиснете и задръжте колелцето, за да се покаже менюто.
2. Отидете в  **Разширени настройки** и изберете  **Настройки на функциите**.
3. Завъртете колелцето, за да изберете  , след това го натиснете, за да активирате скалата.
4. За изход натиснете и задръжте колелцето.





Фигура 3-7 Скала на наклона

4 Нулиране

4.1 Задаване на режим на окулярния кръст

Можете да изберете режим на окулярния кръст според своите предпочитания и различните ситуации.

Стъпки

1. Натиснете и задръжте колелцето, за да се покаже менюто.
2. Отворете  **Разширени настройки**, и завъртете колелото, за да изберете .
3. Натиснете колелцето, за да отворите интерфейса за настройки и го завъртете, за да изберете режим на окулярния кръст.
 - **Централен окулярен кръст:** При превключване на цифровото мащабиране този режим се центрира около изображението, като позицията на окулярния кръст не се променя.
 - **Фиксиран окулярен кръст:** При превключване на цифровото мащабиране този режим се центрира около окулярния кръст.
4. За изход натиснете и задръжте колелцето.



Забележка

- Цифровото мащабиране се връща на 1 x при превключване на режима на окулярния кръст.
 - Ако изберете фиксиран окулярен кръст, коефициентът на непрекъснато изменение на мащаба може да бъде зададен от 1,0 x до 8,0 x.
 - Ако изберете централен окулярен кръст, коефициентът на непрекъснато изменение на мащаба може да бъде зададен от 2,0 x до 8,0 x.
-



4.2 Избор на профил за нулиране

Можете да конфигурирате и запазите настройките на окулярния кръст в профилите за нулиране, създадени за различни ситуации.

Стъпки

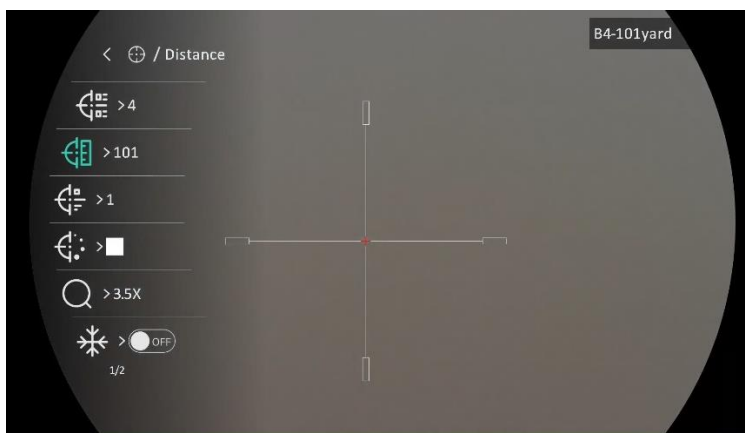
1. Натиснете и задръжте колелцето, за да се покаже менюто.

Ръководство за употреба на цифров телескоп за дневно и нощно виждане!

- Отворете  **Разширени настройки**, и завъртете колелото, за да изберете .
- Завъртете колелцето, за да нулирате профила.
- За изход натиснете и задръжте колелцето.

Резултат

Горната дясна част на изображението показва информацията за окулярния кръст. Например **B4-101yard** означава, че използвате окулярен кръст № 4 в профил B, а зададеното разстояние е 101 ярда.



Фигура 4-1 Използване на окулярен кръст



Забележка

Има общо 5 профила на нулиране, а във всеки от тях можете да конфигурирате 5 окулярни кръста.

4.3

Настройка на окулярния кръст

Можете да изберете окулярен кръст от текущия профил за нулиране и да зададете параметри като тип, цвят и позиция на окулярния кръст.



Преди да започнете

Първо изберете профил за нулиране.

Стъпки

- Натиснете и задръжте колелцето, за да се покаже менюто.

Ръководство за употреба на цифров телескоп за дневно и нощно виждане!

- Отворете  **Разширени настройки**, и завъртете колелото, за да изберете . Натиснете колелцето, за да отворите интерфейса за настройки.
- Изберете  **Нулиране** и натиснете колелцето, за да потвърдите. Завъртете колелцето, за да изберете номер на окулярния кръст. Можете да изберете **ИЗКЛ.**, за да деактивирате окулярния кръст.
- Изберете  **Тип**, и натиснете колелцето за потвърждение. Завъртете колелцето, за да изберете тип на окулярния кръст. Могат да се избират 10 вида окулярен кръст.
- Изберете  **Цвят** и натиснете колелцето, за да потвърдите. Завъртете колелцето, за да зададете цвят на окулярния кръст.
- (Опция) Повторете стъпки от 3 до 5, за да настроите другите окулярни кръстове в тази профил за нулиране.



Забележка

Когато смените номера на окулярния кръст, на интерфейса ще се появи подкана. Изберете **ОК**, за да запаметите параметрите за текущия окулярен кръст.

- Задръжте колелцето, за да излезете съгласно подканата.
 - **ОК**: Запамяване на параметрите и изход.
 - **ОТМЯНА**: Изход без запамяване на параметрите.



Забележка

- В профила за нулиране могат да се конфигурират 5 окулярни кръста.
 - Ако функцията PIP е активирана, целта може да се увеличи от интерфейса.
 - В режими Топло черно и Топло бяло, ако зададете цвета на окулярния кръст като бял или черен, цветът на окулярния кръст ще бъде обърнат автоматично по-добро насочване към целта.
-

4.4

Коригиране на окулярния кръст

Коригирането на окулярния кръст може да ви помогне да се прицелите в целта с висока точност, като маркирате изместването между големия и малкия окулярен кръст. Някои функции, като







Замръзване и Мащаб помагат за по-точно регулиране на окулярния кръст.

4.4.1 Коригиране на окулярния кръст от устройството

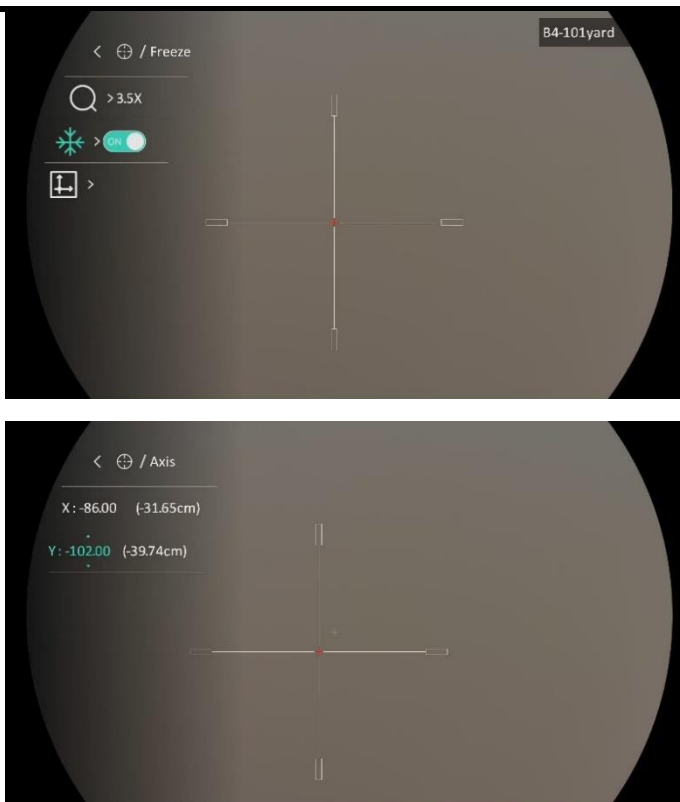
Преди да започнете

Първо изберете профил за нулиране.

Стъпки

1. Натиснете и задръжте колелцето, за да се покаже менюто.
2. Отворете  **Разширени настройки**, и завъртете колелото, за да изберете  . Натиснете колелцето, за да отворите интерфейса за настройки.
3. Изберете  **Нулиране** и натиснете колелцето, за да потвърдите. Завъртете колелцето, за да изберете окулярния кръст, който искате да коригирате.
4. Задайте разстояние до целта.
 - 1) Завъртете колелцето, за да изберете  **Разстояние**.
 - 2) Натиснете колелцето, за да изберете номера, който искате да промените.
 - 3) Завъртете колелцето, за да промените номера, след това го натиснете, за да завършите настройката.
5. Изберете  **Мащаб** и натиснете колелцето за потвърждение. Завъртете колелцето, за да зададете коефициент на цифрово увеличение.
6. Прицелете се в целта и дръпнете спусъка. Подравнете окулярния кръст спрямо точката на съприкосновение.
 - 1) Насочете големия кръст към целта.
 - 2) Изберете  **Замръзване**. Натиснете колелцето, за да активирате функцията.
 - 3) Завъртете колелцето, за да зададете координати, докато големият окулярен кръст се изравни с точката на съприкосновение. Натиснете колелцето, за да изберете ос. Ако изберете X, окулярният кръст се придвижва наляво и надясно; ако изберете Y, окулярният се придвижва нагоре и надолу. Задръжте и задръжте колелцето, за да завършите настройката.

Ръководство за употреба на цифров телескоп за дневно и нощно виждане!



Фигура 4-2 Активиране на функцията Замразяване



Забележка

- Когато смените номера на окулярния кръст, на интерфейса ще се появи подкана. Изберете **ОК**, за да запаметите параметрите за текущия окулярен кръст.
- Когато активирате функцията за замразяване в окулярния кръст, можете да регулирате позицията на курсора върху замразено изображение. Тази функция може да предотврати трептене на изображението.

7. Задръжте колелцето, за да излезете от интерфейса за настройки съгласно подканата.
 - **ОК**: Запамяване на параметрите и изход.
 - **ОТМЯНА**: Изход без запамяване на параметрите.
8. Натиснете отново спусъка, за да проверите дали точката на прицелване съвпада с точката на удара.
9. (Опция) Повторете стъпки от 3 до 8, за да зададете позиция на останалите окулярни кръстове в профила за нулиране.

4.4.2 Коригиране на окулярния кръст от HIKMICRO Sight

Можете да коригирате окулярния кръст и от приложението HIKMICRO Sight.

Преди да започнете

Инсталирайте HIKMICRO Sight на телефона си.

Стъпка

1. Отворете HIKMICRO Sight и свържете устройството с приложението.
2. Докоснете **Информация за продукта**, след което докоснете **Нулиране**, за да влезете в интерфейса за конфигуриране.
3. Поставете окулярния кръст върху целта.
 - 1) След синхронизиране на данните от устройството, изберете профил за нулиране.
 - 2) Изберете окулярния кръст, който искате да коригирате.
 - 3) Въведете номера му и задайте разстоянието до целта.
 - 4) Изберете коефициент на изменение на мащаба.
4. След синхронизиране на параметрите към устройството се прицелете в целта и дръпнете спусъка.
5. Измерете отклонението на точката на съприкосновение спрямо целта и въведете числото, за да регулирате позицията на окулярния кръст, докато големият окулярен кръст се изравни с точката на съприкосновение.
6. (Опция) Докоснете **Следващ Профил** за да зададете позицията на другите мерни мрежи.

Резултат

Позицията на окулярния кръст се запаметява и синхронизира с вашето устройство, така че можете да я проверите на него.



Забележка

- Когато влезете в интерфейса за настройки на нулирането от своето приложение, устройството автоматично ще се върне към интерфейса за изглед на живо.
 - Операцията по нулиране може да се различава в зависимост от актуализациите на приложението. За справка вижте реалната версия на приложението.
-





5 Измерване на разстояние

Устройството може да отчита разстояние между целта и позицията на наблюдение с лазер.

Преди да започнете


Когато измервате разстоянието, дръжте стабилно ръката и позицията. В противен случай разстоянието може да не бъде измерено точно.

Стъпки

1. Натиснете и задръжте колелцето, за да се покаже менюто.
2. Отворете  **Разширени настройки**, и завъртете колелото, за да изберете . Натиснете колелцето, за да отворите интерфейса за настройки.
3. Завъртете колелото, за да изберете режим на лазерно определяне на разстоянието и натиснете колелото, за да потвърдите. Можете да изберете **Еднократно** или **Непрекъснато** измерване.
 - **Еднократно**: Разстоянието се измерва еднократно.
 - **Непрекъснато**: Разстоянието се измерва непрекъснато за избрана продължителност от време. Резултатът от измерването се опреснява всяка 1 секунда.
4. Задръжте колелцето, за да запаметите настройката и да се върнете в интерфейса за изглед на живо.
5. Насочете курсора към целта и натиснете , за да включите лазера.
6. Натиснете  отново, за да измерите целевото разстояние.



Забележка

- В интерфейса за изглед на живо натиснете бутона  двукратно, за да изключите лазерния далекомер.
 - Лазерното определяне на разстояние не може да се активира, когато батерията на устройството е изтощена.
-

Резултат

Горната дясна част на изображението показва резултата от измерването на разстоянието.

Ръководство за употреба на цифров телескоп за дневно и нощно виждане!



Внимание

Лазерната радиация, излъчвана от устройството, може да предизвика нараняване на очите, изгаряне на кожата или възпламеняване на запалими вещества. Преди да активирате функцията за измерване на разстоянието с лазер се уверете, че пред лазерния обектив няма хора или запалими вещества.





6 Балистично изчисление за лов

Балистичното изчисление помага за по-добро изживяване при различни условия. За употреба на изчислението са необходими множество параметри, за да се гарантират прецизност и гъвкавост.

Преди да започнете

- Уверете се, че функцията **Балистично изчисление** е включена.
- Уверете се, че окулярният кръст е активиран.
- Уверете се, че сте завършили нулирането.

Стъпки

1. Натиснете и задръжте колелцето, за да се покаже менюто.
2. Отворете  **Разширени настройки**, и завъртете колелото, за да изберете . Натиснете колелцето, за да отворите интерфейса за настройки.
3. Завъртете колелцето, за да изберете **Балистичен профил** и го натиснете, за да превключите профила. Можете да конфигурирате и да запазите настройките в съответните профили.
4. Завъртете колелцето, за да изберете следните параметри, и го натиснете, за да въведете данните.
 - Начална скорост: При различни условия скоростта е различна.
 - Нулев диапазон: Диапазонът, спрямо който сте нулирали устройството.
 - Надморска височина: Задайте на нормалната за вас надморска височина.
 - Температура: Задайте на нормалната за вас температура.
 - Балистичен коефициент: Мярката за способността да преодолява съпротивлението на въздуха.
 - Височина на гледната точка: Разстоянието между отвора и центъра на обектива.
5. Натиснете колелцето, за да смените цифрата, след това го завъртете, за да я промените.
6. За изход натиснете и задръжте колелцето.
7. Насочете курсора към целта и натиснете , за да измерите разстоянието до целта. Екранът ще покаже препоръчителната точка на прицелване  и разстоянието на падане в горния десен ъгъл.

Ръководство за употреба на цифров телескоп за дневно и нощно виждане!

A2-209yard

LRF: 21 yard

Drop: 2.9cm

Фигура 6-1 Разстояние на падане

8. (Опция) За да регулирате разстоянието, повторете горната стъпка.



Забележка




- Могат да се запаметят 5 балистични профила
 - Колкото повече параметри посочите, толкова по-точна ще бъде препоръчителната точка на прицелване.
 - Разстоянието на падане е свързано с входните параметри. Съобразете се с реалната ситуация.
-

7 Общи настройки

7.1 Настройка на екранното меню

Тази функция може да показва или скрива информацията от екранното меню в интерфейса за изглед на живо.

Стъпки

1. Натиснете и задръжте колелцето, за да се покаже менюто.
2. Отидете в  **Разширени настройки** и изберете  **Настройки на функциите**.
3. Завъртете колелцето, за да изберете , след това го натиснете, за да отворите интерфейса за настройки на екранното меню.
4. Завъртете колелцето, за да изберете **Час, Дата** или **Екранно меню**, след това го натиснете, за да включите или да изключите избраната информация от екранното меню.
5. За изход натиснете и задръжте колелцето.






Забележка

Ако изключите **Екранното меню**, цялата информация от екранното меню в изгледа на живо няма да се показва.

7.2 Задаване на лого на марката

Можете да добавите лого на марката към интерфейса за изглед на живо, в моментните снимки и видеоклипове.

Стъпки

1. Натиснете и задръжте колелцето, за да се покаже менюто.
2. Отидете в  **Разширени настройки** и изберете  **Настройки на функциите**.
3. Завъртете колелцето, за да изберете .
4. Натиснете колелцето, за да активирате **Лого на марката**.
5. Натиснете и задръжте колелцето за запаметяване на настройките и изход.

Резултат


Логото на марката се показва в долния ляв ъгъл на изображението.



Фигура 7-1 Показване на лого на марката

7.3 Заснемане на кадри и видео

7.3.1 Заснемане на снимка

В интерфейса за изглед на живо натиснете  за да заснемете кадър.





Забележка

- При успешно заснемане изображението замръзва за 1 секунда и на екрана се показва подкана.
 - За експортиране на заснетите кадри вижте *Експортиране на файлове*.
-

7.3.2 Задаване на аудио

Ако включите аудио функцията, с видеото ще бъде записван и звук. Когато във видеото има прекалено силен шум, можете да изключите тази функция.

Стъпки


1. Натиснете и задръжте колелцето, за да се покаже менюто.
2. Отворете  **Разширени настройки**, и завъртете колелото, за да изберете .
3. Натиснете колелцето, за да активирате или деактивирате тази функция.

Ръководство за употреба на цифров телескоп за дневно и нощно виждане!

4. Натиснете и задръжте колелцето за запаметяване на настройките и изход.

7.3.3 Запис на видео


Стъпки

1. В интерфейса за изглед на живо задръжте , за да стартирате запис.



Фигура 7-2 Стартиране на запис



Лявото изображение показва информация за времето на записа.

2. Натиснете и задръжте отново бутона , за да спрете записа.

7.3.4 Предварително записване на видео

След като активирате тази функция и изберете време за предварителен запис, устройството може автоматично да започне да записва 7, 10 или 15 секунди преди първото задействане и да прекрати записа 7, 10 или 15 секунди след първото задействане.

Стъпки

1. Натиснете и задръжте колелцето, за да се покаже менюто.
2. Отворете  **Разширени настройки**, и завъртете колелото, за да изберете .
3. Натиснете колелцето, за да отворите интерфейса за настройки. Завъртете колелцето, за да превключите времето за предварителен запис. Може да се избира между 7, 10 и 15

Ръководство за употреба на цифров телескоп за дневно и нощно виждане!


секунди. Можете също да изберете **ИЗКЛ.**, за да изключите функцията.

4. Натиснете и задръжте колелцето за запаметяване на настройките и изход.

7.3.5 Преглед на локални файлове

Заснетите изображения и записаните видеоклипове се съхраняват автоматично в устройството, можете да преглеждате файловете в локални албуми.

Стъпки

1. Натиснете и задръжте колелцето, за да се покаже менюто.
2. Завъртете колелцето, за да изберете . Натиснете колелцето, за да влезете в албума.





Забележка

Албумите се създават автоматично и се кръщават по година + месец. Локалните снимки и видеоклипове от определен месец се съхраняват в съответния албум. Например снимките и видеоклиповете от август 2023 г. се запаметяват в албум, наречен 202308.

-
3. Завъртете колелцето, за да изберете албум, след това го натиснете, за да влезете в избрания албум.
 4. Завъртете колелцето, за да изберете файл за преглед.
 5. Натиснете колелцето, за да видите избрания файл и съответната информация.



Забележка

- Файловете се подреждат в хронологичен ред, като най-новите са отгоре. Ако не успеете да откриете последните направени снимки или видеоклипове, проверете настройките за дата и час на своето устройство. Когато преглеждате файлове, можете да преминете към друг файл, като завъртите колелцето.
 - Когато преглеждате видеоклипове, можете да натиснете колелцето за възпроизвеждане или за спиране на видеоклипа.
 - За да изтриете албум или файл, можете да натиснете  + , за да се покаже диалогов прозорец и да изтриете албума или файла съгласно подканата.
-

7.4 Експортиране на файлове

7.4.1 Експортиране на файлове с NIKMICRO Sight

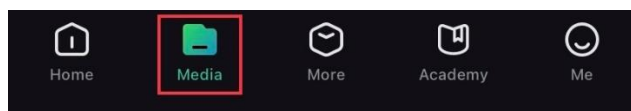
Можете да отворите албумите на устройството и да експортирате файловете на телефона чрез NIKMICRO Sight.

Преди да започнете

Инсталирайте NIKMICRO Sight на мобилния телефон.

Стъпки

1. Отворете NIKMICRO Sight и свържете устройството с приложението. Виж *Свързване с приложения*.
2. Докоснете **Медия**, за да отворите албумите на устройството.



Фигура 7-3 Достъп до албумите на устройството

3. Докоснете **Локални** или **Устройство**, за да прегледате снимките и видеоклиповете.
 - **Локално**: Можете да прегледате файловете, заснети в приложението.
 - **Устройство**: Можете да прегледате файловете в текущото устройство.



Забележка

Възможно е снимките и видеоклиповете да не се покажат при избор на **Устройство**. Плъзнете надолу, за да опресните страницата.

4. Докоснете, за да изберете файл и след това изберете **Изтегляне**, за да експортирате файла в албумите на телефона.



Фигура 7-4 Експортиране на файлове



Забележка

- За да видите по-подробно описание на операциите в приложението, отидете на **Аз** -> **Информация** -> **Ръководство за потребителя**.
-

Ръководство за употреба на цифров телескоп за дневно и нощно виждане!

- Албумите в устройството можете да отворите също като натиснете иконата в долната лява част на екрана в интерфейса за изглед на живо.
 - Операцията за експортиране може да се различава в различните версии на приложението. За справка вижте реалната версия на приложението.
-

7.4.2 Експортиране на файлове чрез компютър

Тази функция се използва за експортиране на записани видеоклипове или заснети кадри.

Преди да започнете

Когато свързвате кабела, устройството трябва да е включено.

Стъпки

1. Свържете устройството и компютъра си с USB кабел тип C.
-



Забележка

Когато свързвате кабела, устройството трябва да е включено.

2. Отворете диска на компютъра и изберете диска на устройството. Отворете папката DCIM и потърсете папката с име, което съдържа годината и месеца на заснемане. Например, ако кадърът или видеоклипът е заснет през юни 2023 г., отидете на **DCIM -> 202306**, за да откриете съответния кадър или видеоклип.
 3. Изберете и копирайте файловете на компютъра.
 4. Изключете устройството от компютъра.
-






Забележка

- Когато е свързано с компютъра, устройството показва изображенията. Но функциите, като запис на видео, заснемане на кадър и точка за достъп, са деактивирани.
 - Когато свържете устройството към компютър за първи път, драйверът се инсталира автоматично.
-

8 Системни настройки




8.1 Задаване на дата

Стъпки

1. Натиснете и задръжте колелцето, за да се покаже менюто.
2. Отидете в  **Разширени настройки** и изберете  **Общи настройки**.
3. Завъртете колелцето, за да изберете , след това го натиснете, за да отворите интерфейса за конфигуриране.
4. Натиснете колелцето, за да изберете година, месец или ден и го завъртете, за да промените цифрата.
5. Натиснете и задръжте колелцето за запамятаване на настройките и изход.

8.2 Синхронизиране на времето




Стъпка

1. Натиснете и задръжте колелцето, за да се покаже менюто.
2. Отидете в  **Разширени настройки** и изберете  **Общи настройки**.
3. Завъртете колелцето, за да изберете , след това го натиснете, за да отворите интерфейса за конфигуриране.
4. Завъртете колелцето, за да превключите формата на часа. Можете да изберете 24-часов и 12-часов формат. Ако изберете 12-часов формат, натиснете колелцето, след което го завъртете, за да изберете AM (преди обяд) или PM (след обяд).
5. Натиснете колелцето, за да изберете час или минута, след това го завъртете, за да промените цифрата.
6. Натиснете и задръжте колелцето за запамятаване на настройките и изход.

8.3 Задаване на език

Чрез тази функция можете да изберете език на устройството.




Стъпки

1. Натиснете и задръжте колелцето, за да се покаже менюто.
2. Отидете в  **Разширени настройки** и изберете  **Общи настройки**.
3. Завъртете колелцето, за да изберете , след това го натиснете, за да отворите интерфейса за конфигуриране.
4. Завъртете колелцето, за да изберете желания език и го натиснете за потвърждение.
5. Натиснете и задръжте колелцето за запаметяване на настройките и изход.

8.4 Задаване на единица



Можете да превключите единицата за измерване на разстояние.


Стъпки

1. Натиснете и задръжте колелцето, за да се покаже менюто.
2. Отидете в  **Разширени настройки** и изберете  **Общи настройки**.
3. Завъртете колелцето, за да изберете , след това го натиснете, за да отворите интерфейса за конфигуриране.
4. Завъртете колелцето, за да изберете желаната единица.
5. Натиснете и задръжте колелцето за запаметяване на настройките и изход.

8.5 Преглед на информация за устройството




Стъпки

1. Натиснете и задръжте колелцето, за да се покаже менюто.
2. Отидете в  **Разширени настройки** и изберете  **Общи настройки**.

3. Завъртете колелцето, за да изберете  , и натиснете колелцето за потвърждаване. Можете да видите информация за устройството, като например версия и сериен номер.
4. Натиснете и задръжте колелцето за запаметяване на настройките и изход.


8.6 Форматиране

Стъпки

1. Натиснете и задръжте колелцето, за да се покаже менюто.
2. Отидете в  **Разширени настройки** и изберете  **Общи настройки**.
3. Завъртете колелцето, за да изберете  , и го натиснете, за да потвърдите.






Забележка

Можете да проверите текущото свободно място, когато  е избрано.

4. Изберете **ОК** и натиснете колелото, за да форматирате вътрешната памет. Когато форматирането приключи, ще се появи подкана.
5. Натиснете и задръжте колелцето, за да излезете от менюто.

8.7 Нулиране на устройството

Стъпки

1. Натиснете и задръжте колелцето, за да се покаже менюто.
2. Отидете в  **Разширени настройки** и изберете  **Общи настройки**.
3. Завъртете колелото, за да изберете  . Натиснете колелото, за да възстановите настройките по подразбиране съгласно подканата.

9 Често задавани въпроси

9.1 Защо мониторът е изключен?

- Проверете дали батерията на устройството не е изтощена.
- Проверете монитора, след като устройството се е зареждало в продължение на 5 минути.

9.2 Изображението не е ясно, как да го регулирам?

Регулирайте диоптъра чрез пръстена за регулиране или пръстена за фокусиране, докато образът се изчисти. Направете справка в *Регулиране на диоптъра* или *Регулиране на фокуса*.

9.3 Не може да бъде заснет кадър или видео запис. Какъв е проблемът?

Направете следните проверки:

- Дали устройството е свързано към компютъра. Когато е свързано, заснемането на кадри или видео записи се деактивира.
- Дали паметта не е пълна.
- Дали батерията на устройството не е изтощена.

9.4 Защо компютърът не може да разпознае устройството?

Направете следните проверки:

- Дали устройството е свързано към компютъра с предоставения USB кабел.
- Ако използвате друг USB кабел, дължината му не трябва да е повече от 1 m.

Правна информация

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Всички права запазени.

Относно това ръководство

Това ръководство включва инструкции за употреба и управление на продукта. Снимките, диаграмите, изображенията и цялата останала информация по-долу служат само за описание и обяснение. Информацията, съдържаща се в ръководството, подлежи на промяна без предизвестие поради актуализации на фърмуера или други причини. Потърсете най-новата версия на това ръководство на уебсайта на HIKMICRO (www.hikmicrotech.com/).

Използвайте това ръководство съгласно насоките и със съдействието на специалисти, обучени в поддръжката на продукта.

Удостоверяване на търговските марки



HIKMICRO, както и другите търговски марки и лога на

HIKMICRO са собственост на HIKMICRO в различните юрисдикции.

Другите споменати търговски марки и лога са собственост на съответните им собственици.

ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ

ТОВА РЪКОВОДСТВО И ОПИСАНИЯТ ПРОДУКТ, ЗАЕДНО С НЕГОВИТЕ ХАРДУЕР, СОФТУЕР И ФЪРМУЕР СЕ ПРЕДОСТАВЯТ "ТАКИВА, КАКВИТО СА" И "С ВСИЧКИ НЕИЗПРАВНОСТИ И ГРЕШКИ" ДО МАКСИМАЛНАТА СТЕПЕН, РАЗРЕШЕНА ОТ ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО. HIKMICRO НЕ ДАВА НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО И БЕЗ ДА СЕ ОГРАНИЧАВА ДО ПРОДАВАЕМОСТ, ЗАДОВОЛИТЕЛНО КАЧЕСТВО ИЛИ ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. УПОТРЕБАТА НА ПРОДУКТА Е НА ВАШ СОБСТВЕН РИСК. HIKMICRO В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ СПРЯМО ВАС ЗА ВСЯКАКВИ СПЕЦИАЛНИ, ПОСЛЕДВАЩИ, СЛУЧАЙНИ ИЛИ КОСВЕНИ ЩЕТИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ЩЕТИ, СВЪРЗАНИ С ПРОПУСНАТИ ПЕЧАЛБИ, ПРЕКЪСВАНЕ НА БИЗНЕС-ДЕЙНОСТТА ИЛИ ЗАГУБА НА ДАННИ, ПОВРЕДИ В СИСТЕМИ ИЛИ ЗАГУБА НА ДОКУМЕНТАЦИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ СЕ ДЪЛЖАТ НА НАРУШЕНИЕ НА ДОГОВОР, ЗАКОНОНАРУШЕНИЕ (ВКЛЮЧИТЕЛНО НЕБРЕЖНОСТ), ОТГОВОРНОСТ ВЪВ ВРЪЗКА С ПРОДУКТА ИЛИ ПО ДРУГ НАЧИН СВЪРЗАНИ С

Ръководство за употреба на цифров телескоп за дневно и нощно виждане!

УПОТРЕБАТА НА ПРОДУКТА, ДОРИ И АКО НIKMICRO СА БИЛИ УВЕДОМЕНИ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ТАКИВА ЩЕТИ ИЛИ ЗАГУБИ.

ВИЕ РАЗБИРАТЕ И ПРИЕМАТЕ, ЧЕ ЕСТЕСТВОТО НА ИНТЕРНЕТ ПРЕДПОЛАГА ПРИСЪЩИ РИСКОВЕ ЗА СИГУРНОСТТА И НIKMICRO НЕ ПОЕМА НИКАКВА ОТГОВОРНОСТ ЗА НЕПРАВИЛНА РАБОТА, ИЗТИЧАНЕ НА ПОВЕРИТЕЛНИ ДАННИ ИЛИ ДРУГИ ЩЕТИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ КИБЕРАТАКА, ХАКЕРСКА АТАКА, ЗАРАЗА С ВИРУСИ ИЛИ ДРУГИ СВЪРЗАНИ С ИНТЕРНЕТ РИСКОВЕ ЗА СИГУРНОСТТА; НIKMICRO ОБАЧЕ ЩЕ ПРЕДОСТАВИ НАВРЕМЕННА ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА, АКО СЕ НАЛОЖИ.

ВИЕ ПРИЕМАТЕ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ В СЪОТВЕТСТВИЕ С ВСИЧКИ ПРИЛОЖИМИ ЗАКОНИ И НОСИТЕ ПЪЛНА ОТГОВОРНОСТ ЗА УПОТРЕБАТА НА ПРОДУКТА СЪГЛАСНО ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО. ПО-СПЕЦИАЛНО ВИЕ НОСИТЕ ОТГОВОРНОСТ ЗА УПОТРЕБАТА НА ТОЗИ ПРОДУКТ ПО НАЧИН, КОЙТО НЕ НАРУШАВА ПРАВАТА НА ТРЕТИ СТРАНИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ПРАВОТО НА ПУБЛИЧНОСТ, ПРАВОТО НА ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ ИЛИ ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ, КАКТО И ДРУГИ ПРАВА ЗА ПОВЕРИТЕЛНОСТ. НЯМАТЕ ПРАВО ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА ЗА НЕЗАКОНЕН ЛОВ НА ЖИВОТНИ, НАРУШАВАНЕ НА НЕПРИКОСНОВЕНОСТТА НА ДРУГИ ЛИЦА ИЛИ ЗА ДРУГИ ЦЕЛИ, КОИТО СА НЕЗАКОННИ ИЛИ ПРОТИВОРЕЧАТ НА ОБЩЕСТВЕНИЯ ИНТЕРЕС. ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ЗА ЗАБРАНЕНИ КРАЙНИ ЦЕЛИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ЗА РАЗРАБОТВАНЕ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВО НА ОРЪЖИЯ ЗА МАСОВО УНИЩОЖАВАНЕ, РАЗРАБОТВАНЕ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВО НА ХИМИЧЕСКИ ИЛИ БИОЛОГИЧНИ ОРЪЖИЯ, КАКТО И ВСЯКАКВИ ДЕЙНОСТИ, СВЪРЗАНИ С ЯДРЕНИ ЕКСПЛОЗИВИ, ОПАСНИ ЯДРЕНО-ГОРИВНИ ЦИКЛИ ИЛИ СВЪРЗАНИ С НАРУШАВАНЕ НА ПРАВАТА НА ЧОВЕКА.

СПАЗВАЙТЕ ВСИЧКИ ЗАБРАНИ И ИЗКЛЮЧЕНИЯ ОТ ВСИЧКИ ПРИЛОЖИМИ ЗАКОНИ И НАРЕДБИ, ПО-СПЕЦИАЛНО МЕСТНИТЕ ЗАКОНИ И НАРЕДБИ ЗА ОГНЕСТРЕЛНИ ОРЪЖИЯ И/ИЛИ ЛОВ. ВИНАГИ ПРОВЕРЯВАЙТЕ НАЦИОНАЛНИТЕ ЗАКОНИ И НАРЕДБИ, ПРЕДИ ДА ЗАКУПИТЕ ИЛИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ. ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ, ЧЕ ПРЕДИ ДА ЗАКУПИТЕ, ПРОДАДЕТЕ, МАРКЕТИРАТЕ И/ИЛИ ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА МОЖЕ ДА СЕ НАЛОЖИ ДА ПОДАТЕТЕ ЗАЯВКА ЗА РАЗРЕШЕНИЯ, СЕРТИФИКАТИ И/ИЛИ ЛИЦЕНЗИ. НIKMICRO НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА НЕЗАКОННА ИЛИ НЕПРАВОМЕРНА ПОКУПКА, ПРОДАЖБА, МАРКЕТИНГ И КРАЙНА

Ръководство за употреба на цифров телескоп за дневно и нощно
виждане!

УПОТРЕБА, КАКТО И ЗА СПЕЦИФИЧНИ, ПОСЛЕДВАЩИ, СЛУЧАЙНИ
ИЛИ КОСВЕНИ ЩЕТИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ТОВА.

В СЛУЧАЙ НА КАКВИТО И ДА БИЛО ПРОТИВОРЕЧИЯ МЕЖДУ ТОВА
РЪКОВОДСТВО И ПРИЛОЖИМИТЕ ЗАКОНИ, ПОСЛЕДНИТЕ ИМАТ
ПРЕДИМСТВО.

Регулаторна информация

Тези клаузи важат само за продуктите със съответната маркировка или информация.

Декларация за съответствие на ЕС



Този продукт и, ако е приложимо, доставените с него аксесоари имат маркировка „CE“ за съответствие с приложимите хармонизирани европейски стандарти, изброени в Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост (EMCD), Директива 2014/35/ЕС относно оборудването на ниско напрежение (LVD), Директива 2011/65/ЕС относно ограничението на опасните вещества (RoHS) и Директива 2014/53/ЕС.

С настоящото Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. декларира, че това устройство (вж. етикета) съответства на изискванията на Директива 2014/53/ЕС.

Пълният текст на декларацията на ЕС за съответствие е наличен на следния интернет адрес:

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

Честотни ленти и мощност (за CE)

Номиналните граници на честотните ленти и предавателната мощност (излъчвана и/или провеждана), приложими за следното радиооборудване, са както следва:

Wi-Fi 2,4 GHz (2,4 GHz до 2,4835 GHz), 20 dBm

При устройства, които се доставят без адаптер за хранване, използвайте адаптер за хранване от квалифициран производител. Вижте подробности относно изискванията за хранване в спецификациите на продукта.

При устройства, които се доставят без батерия, използвайте батерия от квалифициран производител. Вижте подробности относно изискванията за батерията в спецификациите на продукта.

Ръководство за употреба на цифров телескоп за дневно и нощно виждане!






Директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО): Продуктите, отбелязани с този символ, не могат да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци в Европейския съюз. За да бъде рециклиран правилно, този продукт трябва да бъде върнат на местния доставчик при покупка на еквивалентно ново оборудване, или да бъде предаден в съответния пункт за рециклиране. За повече информация вижте: www.recyclethis.info



Директива 2006/66/ЕО, изменена с Директива 2013/56/ЕС, относно батериите: Този продукт съдържа батерия, която не може да бъде изхвърляна заедно с битовите отпадъци в Европейския съюз. Вижте документацията на продукта за повече информация относно батерията. Батерията е отбелязана с този символ, който може да е придружен от букви, обозначаващи кадмий (Cd), олово (Pb) или живак (Hg). За да бъде рециклирана правилно, тази батерия трябва да бъде върната на местния доставчик или да бъде предадена в съответния пункт за рециклиране. За повече информация вижте: www.recyclethis.info.

Значение на символите

Символите в този документ се дефинират по следния начин.

| Символ | Описание |
|--|---|
|  Забележка | Предоставя допълнителна информация, която подчертава или допълва важни части от основния текст. |
|  Внимание | Обозначава потенциално опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до повреда на оборудването, загуба на данни, влошаване на производителността или неочаквани резултати. |
|  Опасност | Показва опасност с високо ниво на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или сериозно нараняване. |

Инструкции за безопасност

Тези инструкции са предназначени да информират потребителя как да използва продукта правилно, за да избегне рискове или повреда на имущество. Прочетете внимателно цялата информация за безопасност преди употреба.

Транспорт

- Поставете продукта в оригиналната опаковка или друга подобна опаковка, когато е необходимо да бъде транспортиран.
- След разопаковане запазете всички опаковки за бъдеща употреба. Ако възникне неизправност, трябва да върнете устройството на производителя с оригиналната опаковка. Транспортирането без оригинална опаковка може да доведе до повреда на устройството, за което компанията не носи никаква отговорност.
- Не изпускайте продукта и не го подлагайте на удари. Дръжте устройството далеч от магнитни смущения.

Захранване

- Входящото напрежение за захранване на устройството трябва да отговаря на изискванията за ограничен източник на захранване (5 VDC, 2 A) съгласно стандарт IEC61010-1. За подробна информация направете справка с действителния продукт и техническите спецификации.
- Проверете дали щепселът е включен правилно в контакта.
- НЕ свързвайте няколко устройства към един адаптер за захранване, за да избегнете прегряване или риск от пожар при претоварване.
- Източникът на захранване трябва да отговаря на изискванията за ограничен източник на захранване или PS2 съгласно стандарт IEC 60950-1 или IEC 62368-1.

Батерия

- Външната акумулаторна батерия е тип 18650. Размерът на батерията е 19 mm × 70 mm. Номиналното напрежение е 3,6 VDC, а капацитетът е 3200 mAh.
- Вградената батерия е тип акумулаторна литиево-йонна батерия. Размерът на батерията е 23 mm × 67 mm. Номиналното напрежение е 3,635 V, а капацитетът е 3350 mAh.
- При продължително съхранение на батерията тя трябва да бъде

Ръководство за употреба на цифров телескоп за дневно и нощно виждане!

зареждана напълно на всеки шест месеца, за да запази качествата си. В противен случай може да възникне повреда.

- **ВНИМАНИЕ:** При поставяне на неподходящ тип батерия съществува риск от експлозия.
- Вградената батерия не може да бъде демонтирана. Ако е необходимо да бъде ремонтирана, свържете се с производителя.
- При зареждане температурата на батерията трябва да бъде между от 0°C до 45°C (от 32°F до 113°F).
- Неправилната смяна с неподходящ тип батерия може да повреди защитата (например някои видове литиеви батерии).
- Не изхвърляйте батерията в огън или нагорещена фурна, не подлагайте на механичното раздробяване или рязане, тъй като това може да предизвика експлозия.
- Не излагайте батерията при много висока температура на околната среда, тъй като това може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.
- Не излагайте батерията на изключително ниско въздушно налягане, тъй като това може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.
- Изхвърляйте използваните батерии в съответствие с инструкциите.
- По време на зареждане на разстояние 2 m от зарядното устройство не трябва да има запалими материали.
- НЕ поставяйте батерията места, достъпни за деца.
- НЕ поглъщайте батерията, за да избегнете химически изгаряния.

Поддръжка

- Ако продуктът не работи правилно, свържете се с дистрибутора или с най-близкия сервизен център. Не поемаме отговорност за проблеми, предизвикани от неразрешен ремонт или поддръжка.
- Почиствайте внимателно устройството с чиста кърпа и малко количество етанол при необходимост.
- Ако използвате оборудването по начин, който не е предвиден от производителя, защитата на устройството може да бъде нарушена.
- Почиствайте обектива с мека суха кърпа или хартия, за да избегнете надраскване.

Околна среда

- Уверете се, че околната среда, в която работи устройството, отговаря на изискванията. Работната температура трябва да бъде от -30°C до 55°C (от -22°F до 131°F), а влажността на въздуха

Ръководство за употреба на цифров телескоп за дневно и нощно виждане!

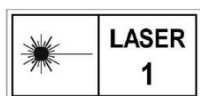
трябва да бъде от 5% до 95%.

- НЕ излагайте устройството на силно електромагнитно излъчване или в запрашена среда.
- НЕ насочвайте обектива към слънцето или друг източник на силна светлина.
- Поставете устройството в суха и добре вентилирана среда.
- Когато използвате лазерно оборудване, не излагайте обектива на устройството на лазерните лъчи, тъй като може да изгори.
- Избягвайте инсталиране на оборудването върху вибриращи повърхности или на места, на които е възможно то да бъде ударено (неспазването на това предупреждение може да доведе до повреда на оборудването).

Аварийни ситуации

Ако от устройството се появи дим, миризма или шум, прекъснете веднага електрозахранването и изключете захранващия кабел, след което се свържете със сервизния център.

Лазер




Когато използвате лазерно оборудване, не излагайте обектива на устройството на лазерните лъчи, тъй като може да изгори. Лазерната радиация, излъчвана от устройството, може да предизвика нараняване на очите, изгаряне на кожата или възпламеняване на запалими вещества. Преди да активирате функцията за измерване на разстоянието с лазер се уверете, че пред лазерния обектив няма хора или запалими вещества. Не поставяйте устройството пред огледала, които могат да отразят лъчите. Дължината на излъчваните вълни е 905 nm, а максималната изходна мощност е по-малко от 1,15 mW. Съгласно IEC 60825-1:2014 и EN 60825-1:2014+A11:2021 този лазерен продукт е класифициран като лазерен продукт от клас 1.


Адрес на производителя

Офис 313, Крило В, Сграда 2, Данфенг роуд 399, Подобласт Ксиксинг, Област Бинцзян, Ханджоу, Джъдзян 310052, Китай

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.



 Hikmicro Hunting.Global

 Hikmicro Hunting.Global

 HIKMICRO Outdoor

 HIKMICRO

 www.hikmicrotech.com

 support@hikmicrotech.com

UD36578B